



OPTATIVIDAD: EL ALUMNO DEBERÁ ESCOGER UNA DE LAS DOS OPCIONES Y DESARROLLAR LAS PREGUNTAS DE LA MISMA.

CRITERIOS GENERALES DE EVALUACIÓN:

La totalidad del ejercicio será evaluado sobre 10, con arreglo a la siguiente distribución:

1. - Traducción: 4 puntos.
2. - Resumen: 2 puntos.
3. – Primera pregunta: 2 puntos.
4. – Segunda pregunta: 2 puntos.


OPCIÓN A

I bar italiani sono frequentati a qualsiasi ora della giornata e in estate spesso mettono fuori dei tavolini. I bar che hanno tavolini e camerieri che servono “al tavolo” si chiamano propriamente “caffè” e sono più eleganti dei semplici bar. Molti bar e caffè aprono per la prima colazione alle sei del mattino e chiudono dopo la mezzanotte. Al bar molti italiani fanno colazione, prendono il caffè a metà mattina, a volte mangiano un panino durante l’intervallo per il pranzo e dopo pranzo bevono un caffè. Prima di cena nei bar e nei caffè è tradizione prender l’aperitivo e dopo cena, soprattutto d’estate, un gelato.

(Adaptado de www.comune.torino.it)

PREGUNTAS

1. – Traduzca al español el texto (4 puntos)
2. – Resuma brevemente el texto en español (2 puntos)
3. – Traduzca al italiano la siguiente frase (2 puntos):
Te he visto hace diez minutos y no me has dicho nada.
4. – Complete la siguiente frase con las preposiciones adecuadas (2 puntos)
Puoi venire oggi pomeriggio _____ casa mia? Voglio organizzare una festa _____ il mio compleanno.

	<p align="center">Pruebas de acceso a enseñanzas universitarias oficiales de grado Mayores de 25 años Castilla y León</p>	<p align="center">ITALIANO</p>	<p align="center">Texto para los Alumnos</p> <p align="center">Nº páginas: 2</p>
---	--	---------------------------------------	--

OPCIÓN B

La struttura della famiglia degli ultimi trent'anni è molto diversa dal modello tradizionale della famiglia italiana. La famiglia moderna è composta dai genitori ed uno o due figli, e i genitori generalmente lavorano fuori casa.

La famiglia tradizionale era invece molto numerosa e riuniva genitori, figli e nipoti sotto uno stesso tetto. Gli uomini lavoravano, mentre le donne si occupavano della casa e dell'educazione dei figli.

Ancora oggi, anche se vivono lontano, i membri di uno stesso gruppo familiare cercano sempre di ritrovarsi tutti insieme in occasione delle feste religiose (Natale e Pasqua) o di quelle familiari.

(Adaptado de www.italica.rai.it)

PREGUNTAS

1. – Traduzca al español el texto (4 puntos)
2. – Resuma brevemente el texto en español (2 puntos)
3. – Escriba al plural la siguiente frase (2 puntos):

Scusa, hai visto lo studente americano che è arrivato oggi?

4. – Complete la frase con el futuro simple (2 puntos):

Mio figlio (cominciare) _____ ad andare a scuola e mia moglie (avere)
_____ più tempo libero a disposizione la mattina.